

**Vaša perilica rublja**

Cestiske – Odlučili ste se za moderan, kvalitativno visokovrijedan aparat za kućanstvo marke Bosch. Vaša perilica rublja odlikuje se štedljivošću pri utrošku vode, energije i sredstva za pranje.

Svaki stroj koji napusti našu tvornicu je brižljivo ispitana u odnosu na funkciju i besprekorno stanje. Svaki je stroj tvornički podešen za inteligentan sustav doziranja. Možete odmah započeti s pranjem! Izmijene osnovnih postava → Stranica 12, 13 Daljnje obavijesti te izbor naših proizvoda, dijelova pribora te pribuđenih dijelova cete naći na našoj Web-stranici: [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) ili se obratiti našoj službi održavanja.

**Sadržaj**

Uporaba sukladno odredbama	1
Pripraviti perilicu rublja	2/3
Prije prvoga pranja	3/4
Poslje svakoga pranja	4/5
Biranje menija i promjena postava/pokazno polje	6
Pregled programa	7
Sigurnosni napuci	8
Potrošne vrijednosti	9
Važni napuci	10
Naputci o programima/opcije	11-13
Inteligentni sustav doziranja (i-DOS)	11-13
Ručno doziranje	13
Služba održavanja	13

**Zaštita okoliša/  
Naputci o štednji**

- Iskoristiti maksimalnu količinu punjenja za dočini program.
- Normalno onečišćeno rublje prati bez prepranja.
- Umjesto Cottons (Iskuhanje/Sareno) **90 °C** izabrati program Cottons (Iskuhanje/Sareno) **60 °C** i opciju EcoPerfect. Istovjetno učinkovito pranje sa znatno manjom utroškom energije.
- Doziranje sredstva za pranje uz pomoć inteligentnog sustava doziranja pomaže uštedi sredstva za pranje te vode.
- Oblik uštede energije: rasvjeta pokaznog polja gasi se nakon nekoliko minuta, treće Start/Reload (Start/Dopuna).
- Za aktiviranje rasvjete izabrati željeno tipkalo.
- Ako će se rublje na kraju sušiti u sušilici rubla izabrati broj okretaja centrifuge sukladno uputama proizvodjača sušilice rublja.

**Automatika za mrlje**

Mogućan je poseban tretman sasnaest različitih vrsta mrlja. Nije potrebna prethodna obradba mrlja – perilica rublja prilagodjuje proces pranja. → Stranica 10

**Uporaba sukladno odredbama**

- isključivo za uporabu u kućanstvu,
- za pranje u lužini tkanina koje se može prati u strojevima te vune koja se može ručno prati,
- pri doziranju svih sredstava za pranje i čišćenje obvezno obratiti pozornost na upute proizvođača,
- za rad s hladnom pitkom vodom te uobičajenim sredstvima za pranje rublja i njegovu, koja su prikladna za uporabu u perilicama rublja.

**Pripraviti perilicu rublja**

Instalirati sukladno posebnim uputama za postavljanje/održavanje.

**Provjera stroja**

- Nikada ne puštaš u rad oštećen stroj!
- Informirajte svoju korisničku službu!

**Utaknuti mrežni utikač**

- Ne ostavljati pokraj stroja djecu bez nadzora!
- Dječa i neupućene osobe ne smiju rabiti perilicu rublja!
- Kućne ljubimce držati na sigurnoj udaljenosti od perilice rublja!

**Otvoriti pipac za vodu**

**Držak ladice sredstva za pranje rublja**

**Tipkala, pokazno polje** → Stranica 6

**Birač programa**

**Start/ DOPUNA**

**i-DOS** Intelligent Dosing System

**EcoLogixx 8**

**Options**

**Change**

**°C**

**Biranje temperature**

**8 kg / 1600 rpm**

**i-DOS 1 Detergent (Sredstvo za pranje)**

**i-DOS 2 Softener or Detergent (Omekšivač i sredstvo za pranje)**

**Inteligentan sustav doziranja (i-DOS)**

Vaša perilica rublja opremljena je inteligentnim sustavom doziranja za tekuće sredstva za pranje rublja i omekšivač. Za to vam rasploživi spremnici i-DOS 1 i i-DOS 2 (1,3 l/0,5 l) u ladicu sredstva za pranje. Možete izabrati želite li primijeniti tekuće sredstvo za pranje rublja i omekšivač ili drugo tekuće sredstvo za pranje rublja. → Stranica 13

**Automatik - programi**

Automatska prilagodba programa pranja i inteligentnog sustava doziranja ovisi o prepoznavanju vrste rublja te njegovoj zaprljanosti. → Stranica 10

**Prije prvoga pranja**

**Napuniti spremnike za doziranje i-DOS 1 i i-DOS 2** → Stranica 11

**Obaviti jedno pranje bez rublja**

1. Kako prije prvoga pranja sredstvo za pranje ne bi nepotrebno otislo u vodu: u komoru uliti 1 litru vode i pokrenuti program Empty (Crpljenje).
2. Obaviti jedno pranje u programu Cottons (Iskuhanje/Sareno) **90 °C, ne stavljati veš.**

**Prije svakoga pranja**

**10. Isključivanje**

Birač programa postaviti na **Off** (Izljučeno).

**9. Otvoriti prozor za punjenje**

**Razvrstati rublje**

**Ladica sredstva za pranje s:**

- Komorom za ručno doziranje
- i-DOS 2 spremnik za intelligentno doziranje: omekšivač ili tekuće sredstvo za pranje rublja
- i-DOS 1 spremnik za intelligentno doziranje: tekuće sredstvo za pranje rublja

**Vadjenje rublja**

1. Ukloniti eventualno prisutna strana tijela – opasnost od hrđanja.
2. Prozor za punjenje i ladici sredstva za pranje rublja ostaviti otvorene kako bi se ostaci vode mogli posušiti

**Pranje**

**1. Isključivanje**

**2. Otvoriti prozor za punjenje**

**3. Ladica sredstva za pranje s:**

- Komorom za ručno doziranje
- i-DOS 2 spremnik za intelligentno doziranje: omekšivač ili tekuće sredstvo za pranje rublja
- i-DOS 1 spremnik za intelligentno doziranje: tekuće sredstvo za pranje rublja

**4. Izabrali program**

**5. Svršetak programa ...**

**6. Zatvoriti prozor za punjenje**

**7. Pridodatak rublje ...**

**8. Tijekom pranja ...**

**9. Pranje**

**10. Poslje svakoga pranja**

**1. Isključivanje**

**2. Otvoriti prozor za punjenje**

**3. Ladica sredstva za pranje s:**

- Komorom za ručno doziranje
- i-DOS 2 spremnik za intelligentno doziranje: omekšivač ili tekuće sredstvo za pranje rublja
- i-DOS 1 spremnik za intelligentno doziranje: tekuće sredstvo za pranje rublja

**4. Izabrali program**

**5. Svršetak programa ...**

**6. Zatvoriti prozor za punjenje**

**7. Pridodatak rublje ...**

**8. Tijekom pranja ...**

**9. Pranje**

**10. Poslje svakoga pranja**

**1. Isključivanje**

**2. Otvoriti prozor za punjenje**

**3. Ladica sredstva za pranje s:**

- Komorom za ručno doziranje
- i-DOS 2 spremnik za intelligentno doziranje: omekšivač ili tekuće sredstvo za pranje rublja
- i-DOS 1 spremnik za intelligentno doziranje: tekuće sredstvo za pranje rublja

**4. Izabrali program**

**5. Svršetak programa ...**

**6. Zatvoriti prozor za punjenje**

**7. Pridodatak rublje ...**

**8. Tijekom pranja ...**

**9. Pranje**

**10. Poslje svakoga pranja**

**1. Isključivanje**

**2. Otvoriti prozor za punjenje**

**3. Ladica sredstva za pranje s:**

- Komorom za ručno doziranje
- i-DOS 2 spremnik za intelligentno doziranje: omekšivač ili tekuće sredstvo za pranje rublja
- i-DOS 1 spremnik za intelligentno doziranje: tekuće sredstvo za pranje rublja

**4. Izabrali program**

**5. Svršetak programa ...**

**6. Zatvoriti prozor za punjenje**

**7. Pridodatak rublje ...**

**8. Tijekom pranja ...**

**9. Pranje**

**10. Poslje svakoga pranja**

**1. Isključivanje**

**2. Otvoriti prozor za punjenje**

**3. Ladica sredstva za pranje s:**

- Komorom za ručno doziranje
- i-DOS 2 spremnik za intelligentno doziranje: omekšivač ili tekuće sredstvo za pranje rublja
- i-DOS 1 spremnik za intelligentno doziranje: tekuće sredstvo za pranje rublja

**4. Izabrali program**

**5. Svršetak programa ...**

**6. Zatvoriti prozor za punjenje**

**7. Pridodatak rublje ...**

**8. Tijekom pranja ...**

**9. Pranje**

**10. Poslje svakoga pranja**

**1. Isključivanje**

**2. Otvoriti prozor za punjenje**

**3. Ladica sredstva za pranje s:**

- Komorom za ručno doziranje
- i-DOS 2 spremnik za intelligentno doziranje: omekšivač ili tekuće sredstvo za pranje rublja
- i-DOS 1 spremnik za intelligentno doziranje: tekuće sredstvo za pranje rublja

**4. Izabrali program**

**5. Svršetak programa ...**

**6. Zatvoriti prozor za punjenje**

**7. Pridodatak rublje ...**

**8. Tijekom pranja ...**

**9. Pranje**

**10. Poslje svakoga pranja**

**1. Isključivanje**

**2. Otvoriti prozor za punjenje**

**3. Ladica sredstva za pranje s:**

- Komorom za ručno doziranje
- i-DOS 2 spremnik za intelligentno doziranje: omekšivač ili tekuće sredstvo za pranje rublja
- i-DOS 1 spremnik za intelligentno doziranje: tekuće sredstvo za pranje rublja

**4. Izabrali program**

**5. Svršetak programa ...**

**6. Zatvoriti prozor za punjenje**

**7. Pridodatak rublje ...**

**8. Tijekom pranja ...**

**9. Pranje**

**10. Poslje svakoga pranja**

**1. Isključivanje**

**2. Otvoriti prozor za punjenje**

**3. Ladica sredstva za pranje s:**

- Komorom za ručno doziranje
- i-DOS 2 spremnik za intelligentno doziranje: omekšivač ili tekuće sredstvo za pranje rublja
- i-DOS 1 spremnik za intelligentno doziranje: tekuće sredstvo za pranje rublja

**4. Izabrali program**

**5. Svršetak programa ...**

**6. Zatvoriti prozor za punjenje**

**7. Pridodatak rublje ...**

**8. Tijekom pranja ...**

**9. Pranje**

**10. Poslje svakoga pranja**

**1. Isključivanje**

**2. Otvoriti prozor za punjenje**

**3. Ladica sredstva za pranje s:**

- Komorom za ručno doziranje
- i-DOS 2 spremnik za intelligentno doziranje: omekšivač ili tekuće sredstvo za pranje rublja
- i-DOS 1 spremnik za intelligentno doziranje: tekuće sredstvo za pranje rublja

**4. Izabrali program**

**5. Svršetak programa ...**

**6. Zatvoriti prozor za punjenje**

**7. Pridodatak rublje ...**

**8. Tijekom pranja ...**

**9. Pranje**

**10. Poslje svakoga pranja**

**1. Isključivanje**

**2. Otvoriti prozor za punjenje**

**3. Ladica sredstva za pranje s:**

- Komorom za ručno doziranje
- i-DOS 2 spremnik za intelligentno doziranje: omekšivač ili tekuće sredstvo za pranje rublja
- i-DOS 1 spremnik za intelligentno doziranje: tekuće sredstvo za pranje rublja

**4. Izabrali program**

**5. Svršetak programa ...**

**6. Zatvoriti prozor za punjenje**

**7. Pridodatak rublje ...**

**8. Tijekom pranja ...**

**9. Pranje**

**10. Poslje svakoga pranja**

**1. Isključivanje**

**2. Otvoriti prozor za punjenje**

**3. Ladica sredstva za pranje s:**

- Komorom za ručno doziranje
- i-DOS 2 spremnik za intelligentno doziranje: omekšivač ili tekuće sredstvo za pranje rublja
- i-DOS 1 spremnik za intelligentno doziranje: tekuće sredstvo za pranje rublja

**4. Izabrali program**

**5. Svršetak programa ...**

**6. Zatvoriti prozor za punjenje**

**7. Pridodatak rublje ...**

**8. Tijekom pranja ...**

**9. Pranje**

**10. Poslje svakoga pranja**

**1. Isključivanje**

**2. Otvoriti prozor za punjenje**

**3. Ladica sredstva za pranje s:**

- Komorom za ručno doziranje
- i-DOS 2 spremnik za intelligentno doziranje: omekšivač ili tekuće sredstvo za pranje rublja
- i-DOS 1 spremnik za intelligentno doziranje: tekuće sredstvo za pranje rublja

**4. Izabrali program**

**5. Svršetak programa ...**

**6. Zatvoriti prozor za punjenje**

**7. Pridodatak rublje ...**

**8. Tijekom pranja ...**

**9. Pranje**

**10. Poslje svakoga pranja**

**1. Isključivanje**

**2. Otvoriti prozor za punjenje**

**3. Ladica sredstva za pranje s:**

- Komorom za ručno doziranje
- i-DOS 2 spremnik za intelligentno doziranje: omekšivač ili tekuće sredstvo za pranje rublja
- i-DOS 1 spremnik za intelligentno doziranje: tekuće sredstvo za pranje rublja

**4. Izabrali program**

**5. Svršetak programa ...**

**6. Zatvoriti prozor za punjenje**

**7. Pridodatak rublje ...**

**8. Tijekom pranja ...**

**9. Pranje**

**10. Poslje svakoga pranja**

**1. Isključivanje**

**2. Otvoriti prozor za punjenje**

**3. Ladica sredstva za pranje s:**

- Komorom za ručno doziranje
- i-DOS 2 spremnik za intelligentno doziranje: omekšivač ili tekuće sredstvo za pranje rublja
- i-DOS 1 spremnik za intelligentno doziranje: tekuće sredstvo za pranje rublja

**4. Izabrali program**

**5. Svršetak programa ...**

**6. Zatvoriti prozor za punjenje**

**7. Pridodatak rublje ...**

**8. Tijekom pranja ...**

**9. Pranje**

**10. Poslje svakoga pranja**

**1. Isključivanje**

**2. Otvoriti prozor za punjenje**

**3. Ladica sredstva za pranje s:**

- Komorom za ručno doziranje
- i-DOS 2 spremnik za intelligentno doziranje: omekšivač ili tekuće sredstvo za pranje rublja
- i-DOS 1 spremnik za intelligentno doziranje: tekuće sredstvo za pranje rublja

**4. Izabrali program**

**5. Svršetak programa ...**

**6. Zatvoriti prozor za punjenje**

**7. Pridodatak rublje ...**

**8. Tijekom pranja ...**

**9. Pranje**

**10. Poslje svakoga pranja**

**1. Isključivanje**

**2. Otvoriti prozor za punjenje**

**3. Ladica sredstva za pranje s:**

- Komorom za ručno doziranje
- i-DOS 2 spremnik za intelligentno doziranje: omekšivač ili tekuće sredstvo za pranje rublja
- i-DOS 1 spremnik za intelligentno doziranje: tekuće sredstvo za pranje rublja

**4. Izabrali program**

**5. Svršetak programa ...**

**6. Zatvoriti prozor za punjenje**

**7. Pridodatak rublje ...**

**8. Tijekom pranja ...**

**9. Pranje**

**10. Poslje svakoga pranja**

**1. Isključivanje**

**2. Otvoriti prozor za punjenje**

**3. Ladica sredstva za pranje s:**

- Komorom za ručno doziranje
- i-DOS 2 spremnik za intelligentno doziranje: omekšivač ili tekuće sredstvo za pranje rublja
- i-DOS 1 spremnik za intelligentno doziranje: tekuće sredstvo za pranje rublja

**4. Izabrali program**

**5. Svršetak programa ...**

**6. Zatvoriti prozor za punjenje**

**7. Pridodatak rublje ...**

**8. Tijekom pranja ...**

**9. Pranje**

**10. Poslje svakoga pranja**

**1. Isključivanje**

**2. Otvoriti prozor za punjenje**

**3. Ladica sredstva za pranje s:**

- Komorom za ručno doziranje
- i-DOS 2 spremnik za

## Sigurnosni napuci

- Pročitajte Upute za uporabu, Upute za postavljanje i održavanje kao i sve ostale informacije priložene vašoj perilici rublja i djeljite sukladno dolićima.
- Priloge sačuvati za kasniju uporabu.
- Opasnost od strujnog udara**
  - Uvijek povlačiti isključivo za tijelo utičaka, nikada za vod.
  - Utikač uvijek uticati/izvlačiti isključivo sa suhim rukama.
- Životna pogibelj**
  - Kod isluženih aparatova:
  - Izvući mrežni utikač.
  - Mrežni vod razdvojiti i udaljiti ga skupa sa utikačem.
  - Bravicom prozora za punjenje uništiti. Tako se djeca neće moći zaključati i time zapasti u životnu opasnost.
- Opasnost od gušenja**
  - Pakiranja, folije i dijelove ambalaže držati na sigurnoj udaljenosti od djece.
- Opasnost od trovanja**
  - Sredstva za pranje rublja i njegu pohranite nepristupačno za djecu.
- Opasnost od eksplozije**
  - Komadi rublja tretirani sredstvima za čišćenje koja sadržavaju razjedivač (na primjer sredstva za uklanjanje mrlja/benzin za pranje) mogu nakon što ste ih stavili u stroj uzrokovati eksploziju. Stoga treba temeljito ručno isprati dotične komade rublja.
- Opasnost od ozljede**
  - Prozor za punjenje može biti jako vruć.
  - Oprz pri ispuštanju vrele otpadne vode.
  - Ne penjati se na perilicu rublja.
  - Ne oslanjati se na otvoreni prozor za punjenje.
  - Ne posizati u bubanj ako se još uvijek okreće.

## Potrošne vrijednosti

Program	Opcija	Količina rublja	Električna struja***	Voda***	Trajanje programa**
Cottons (Iskuhanje/Šarenje) 30 °C**		8 kg	0,35 kWh	57 l	2:06 h
Cottons (Iskuhanje/Šarenje) 40 °C**		8 kg	0,97 kWh	57 l	2:16 h
Cottons (Iskuhanje/Šarenje) 60 °C*	EcoPerfect*	8 kg	1,36 kWh	57 l	2:26 h
Cottons (Iskuhanje/Šarenje) 60 °C		8 kg	1,03 kWh	56 l	3:25 h
Cottons (Iskuhanje/Šarenje) 90 °C		8 kg	2,34 kWh	68 l	2:16 h
Mix (Brzo/Mix) 40 °C**		3,5 kg	0,47 kWh	37 l	0:53 h
Easy-Care (Lako za njegu) 40 °C**		3,5 kg	0,55 kWh	41 l	1:35 h
Delicate/Silk (Osjetljivo/Svila) – (hladno)		2 kg	0,04 kWh	35 l	0:41 h
Delicate/Silk (Osjetljivo/Svila) 30 °C		2 kg	0,14 kWh	35 l	0:41 h
Wool (Vuna) – (hladno)		2 kg	0,06 kWh	40 l	0:40 h
Wool (Vuna) 30 °C		2 kg	0,16 kWh	40 l	0:40 h

\* Programska postava za provjeru i energetsko etiketiranje sukladno propisu 92/75/EWG.  
\*\* Programska postava za provjeru sukladna je važećem EN60456.  
Naputak za poređene provjere: za testiranje programa za provjeru propisane količine za punjenje prati s maksimalno mogućim brojem okretaja.  
Kao kratki program za šarenje rublje program Mix (Brzo/Mix) 40 °C ugodi s maksimalnim mogućim brojem okretaja.  
\*, \*\* Programska postava za provjeru: intelligentno doziranje i-DOS 1/2 postaviti na – (isključeno), prašak za pranje ručno dozirati pomoći komore / / .  
\*\*\* Količine odstupaju od danih vrijednosti ovisno o tlaku vode, tvrdoci vode, ulaznoj temperaturi vode, temperaturi prostorije, vrsti rublja, njegovoj količini i zapravnosti, uporabljenom sredstvu za pranje, variranju naponu u električnoj mreži i izabraniom dodatnim funkcijama.

## Važni napuci

### Cuvanje rublja i stroja

**i** - Isprazniti džepove.  
- Obratiti pozornost na metalne dijelove (spajalice ili sl.). Ukloniti ih.  
- Osjetljivo ruble prati u mrežici/vrećici (čarape, zavjesu, rublje koje se ne glača).  
- Patentne zatvarače zatvoriti, krevetušu zakopati.  
- Isčekati plijesak iz džepova i preklopiti.

**Punjene rubljem**

**i** - Za optimalan učinak centrifugiranja u stroj puniti skupu velike i male komade rublja.  
- Pojedini komadi rublja mogu uzrokovati veliku neravnopravnost, odnosno neuravnoteženost.  
- Rublje se ne smije zaglaviti između prozora za punjenje i gumene brtve.

**Močenje**

**i** - Sredstvo za pranje dozirati uz pomoć i-DOS-a ili napuniti u komoru / / sukladno uputama proizvođača.  
- Ugoditi željeni program. Birati D Start/Reload (Start/Dopuna).  
- Nakon 10 min odabrat D Start/Reload (Start/Dopuna) kako bi se program zaustavio.  
- Nakon željenog vremena namakanja ponovno izabrat D Start/Reload (Start/Dopuna).

**U rublje ne dodavati omekšivač.**

**i** Izabrat program / / Rinse/Spin (Ispiranje/Centrifugiranje). Sukladno uputama proizvođača tekući škrub ručno uliti u pregradak / / (po potrebi pregradak prije oprati).

**Bojenje/Obezbojenje**

**i** Bojiti samo u uobičajenim kućanskim omjerima. Sol može ošteti oplemenjeni čelik!  
Obratiti pozornost na upute proizvođača boja! **Ne izbijljivati rublje u perilici rublja!**

**Pokazatelj napunjenoosti**

**i** Senzor napunjenoosti prepoznaje stupanj napunjenoosti perilice rublja. Rublje se ne važe.

**Automatika količine**

**i** Automatika količine prilagođuje, neovisno o pokazatelju napunjenoosti, ostale senzore vode kao i utrošak električne energije i trajanje programa na najoptimalniju mjeru za svaki program – ovisno o vrsti tkanine i količini rublja.

**Dopunjavanje**

**i** Pritisnuti tipkalo D Start/Reload (Start/Dopuna) ako nakon početka programa poželite stroj dopuniti dodatnim komadima rublja. Stroj provjerava je li mogućno dopuniti količinu. Obratiti pozornost na naputke u pokaznom polju. Dok je razina vode i/ili temperatura visoka, kao i dok se ruban vrati prozoru za punjenje zbog sigurnosnih razloga ostaje zaključan.

**Osiguranje za djecu/Zaključavanje stroja uključeno-isključeno, pokazni simbol – o**

**i** Perilica rublja može se osigurati od nehotičnih promjena odabranih funkcija.  
Aktiviranje: Tipkalo < Options (meni) držati pritisnuto 5 sekundi. Svijetli simbol – o.  
Deaktiviranje: Tipkalo < Options (meni) držati pritisnuto 5 sekundi.  
- Pri pomaknutom programnom izborniku nakon Starta: simbol – o trepće.  
- Pivo vratiti programni izbornik na izlazni program, potom deaktivirati.

**Programi s pretrpanjem, pokazni simbol /**

**i** U izvjesnim programima može se izabrat pretrpanje.

Kod intelligentnog doziranja i-DOS: primijenjeno sredstvo za pranje rublja bit će uporabljeno i za pretrpanje i za pranje. Kako bi se izbjeglo nepotrebno predoziranje sredstva za pranje kod pretrpanja/pranja preporučamo ugađanje dozne količine na normalno.

Kod ručnog doziranja: sredstvo za pranje razdobljiti za pretrpanje i pranje. Sredstvo za pranje rublja kod pretrpanja staviti u bubanj, a za glavno pranje napuniti ga u komoru / / .

Za šarenje rublje ne rabiti sredstvo za pranje koje sadržava bijelo.

## Naputci uz programe/opcije

### Automatik – programi

**i** Stupanj zaprijamosti i vrsta rublja bit će automatski očitani te će proces pranja kao i intelligentno doziranje tomu biti optimalno prilagođeni.

**Rinse/Spin (Ispiranje/Centrifugiranje)**

**i** Pri ovome kombiniranom programu / / Rinse Plus (Dodatno ispiranje) → Stranica 6, predpodešeno je jedno dodatno ispiranje. Ako se želi samo centrifugirati Rinse Plus / (Dodatno ispiranje) ugovodi na OFF (isključeno).

**Stain selection (Izbor mrlja)**

**i** Mrlje ne ostavljati da se osuše. Prethodno ukloniti skorene čestice mrlja. Rublje skupiti kao što je uobičajeno i staviti ga u perilicu rublja. Izabrat određenu vrstu mrlja (ne može se kombinirati).

**Dodavanje sredstva za pranje/omekšivača**

**i** Ponudjen vam je izbornik sa šesnaest različitih vrsta mrlja. Perilica rublja prilagodi će temperaturu, okretanje bubnja i vrijeme natapanja sukladno vrsti mrlja. Vruća ili hladna voda, nježno ili intenzivno pranje i dugi ili kratko natapanje odredit će poseban tijek programa pranja za svaku vrstu mrlja.

**Mrlje**

**i** 1. Ladicu od praška za pranje podići.  
2. Otvoriti poklopac spremnika za doziranje.  
3. Sredstvo za pranje/omekšivač napuniti. Ne prepuniti iznad maksimalne količine, oznaka max.  
4. Zatvoriti poklopac spremnika za doziranje.  
5. Potpuno uvući ladicu.

**Punjene spremnike za doziranje**

**i** 1. Postavljanje intelligentnog doziranja na uključeno – (isključeno). → Stranica 12  
2. Dozirati u komoru / / prikladno količini rublja, uputama poseban tijek programa pranja za svaku vrstu mrlja.

**Perilica rublja s intelligentnim sustavom doziranja**

**i** 1. Postavljajući mrlje na uključeno – (isključeno).  
2. Dozirati u komoru / / prikladno količini rublja, uputama poseban tijek programa pranja za svaku vrstu mrlja.  
3. Izabrat D Start/Reload (Start/Dopuna).  
4. Ponudjen vam je izbornik sa šesnaest različitih vrsta mrlja. Perilica rublja prilagodi će temperaturu, okretanje bubnja i vrijeme natapanja sukladno vrsti mrlja. Vruća ili hladna voda, nježno ili intenzivno pranje i dugi ili kratko natapanje odredit će poseban tijek programa pranja za svaku vrstu mrlja.

**Osnovna postava – i-DOS**

**i** 1. Po potrebi promijeniti osnovne dozne količine sredstva za pranje rublja i omešivača  
2. Kod programa s s Prewash (Pretrpanje): Punjenje sredstva za pranje rublja. → Stranica 9

**Služba održavanja**

**i** 1. Akо smetnju ne možete sami ukloniti → posebne Upute za postavljanje/održavanje, što učiniti ako ..., molimo vas da se obratite našoj korisničkoj službi. Mi uvijek nalazimo prikladno rješenje, također i za izbjegi nepotrebne posjeti tehničara.  
2. Podatci o istom možete pročitati na pakiranju sredstva za pranje rublja/omešivača ili sintetičke obojene tkanine koje se mogu strojno prati.  
3. Informacije o kontaktu s vama najbližom korisničkom službu (ovisno o modelu).  
4. Navedite službi održavanja broj proizvoda (E-Nr.) te pojavljeni broj (FD) aparata.  
5. Kako biste saznali tvrdcu vode u vašem kućanstvu primijenite trake za testiranje ili upitate vašu vodoopskrbnu službu.  
6. Ove cete podatke naći:  
- Ne rabiti sredstva koja sadržavaju razredjivače, nagrizajuće tvari ili tvari koje oslobadaju plinove (npr. tekuće bijelilo).  
- Ne mijesati sredstvo za pranje rublja s omešivačem.  
- Ne rabiti sredstvo kojima je prošao vijek trajanja nitko gusto sredstva.  
7. Kako bi se izbjeglo isušivanje ne ostavljati poklopac predugovito otvorenim.

**Upita za uporabu**

**i** Broj proizvoda: E-Nr. Proizvodni broj: FD.

**Imajte povjerenja u mjerodavnost proizvođača.** Obratiti nam se. Na taj će način biti sigurni da će popravak provesti obučeni uslužni tehničari, koji raspolažu originalnim pričuvanim dijelovima.

## Inteligentan sustav doziranja (i-DOS)

### Puštanje u rad

**i** Izabrat/opraviti intelligentno doziranje i prilagoditi jačinu doze

**Automatik – programi**

**i** Stroj je tvornički predpodešen za doziranje tekućim sredstvom za pranje i omešivača je u svim dozvoljenim programima, → Stranica 7, tvornički ugodjeno (jačina doziranja normalna) i može se u svakom programu individualno mijenjati.

**Rinse/Spin (Ispiranje/Centrifugiranje)**

**i** Umjesto omešivača u spremnik i-DOS 2 može se staviti drugo tekuće sredstvo za pranje rublja.

**Stain selection (Izbor mrlja)**

**i** 1. Tipkalom < Options (meni) izabrat točku menija i-Dos2: content.  
2. Tipkalom / Change (promjena) birati izmedju omešivača i / / i-Dos2: content softener.

**Dodavanje sredstva za pranje/omešivača**

**i** 1. Pozvati meni za doziranje tipkalom I-Dos 1 / I-Dos 2.  
2. Tipkalom / Change (promjena) izabrat željenu jačinu doze. Pokazna lampica na drški ladice gasi se pri postavi OFF (isključeno).

**Mjenjanje jačine doze:**

**i** 1. Tipkalom < Options (meni) izabrat točku menija i-Dos2: content.  
2. Tipkalom / Change (promjena) birati izmedju omešivača i / / i-Dos2: content softener.

**Punjene spremnike za doziranje**

**i** 1. Postavljanje intelligentnog doziranja na uključeno – (isključeno). → Stranica 12  
2. Dozirati u komoru / / prikladno količini rublja, uputama poseban tijek programa pranja za svaku vrstu mrlja.

**Perilica rublja s intelligentnim sustavom doziranja**

**i** 1. Po potrebi promijeniti na sadržaj spremnika i-DOS 2

**Inteligentan sustav doziranja (i-DOS)**

**Puštanje u rad**

**i** Umjesto omešivača u spremnik i-DOS 2 može se staviti drugo tekuće sredstvo za pranje rublja.

**Automatik – programi**

**i** Stroj je tvornički predpodešen za doziranje tekućim sredstvom za pranje i omešivača je u svim dozvoljenim programima, → Stranica 7, tvornički ugodjeno (jačina doziranja normalna) i može se u svakom programu individualno mijenjati.

**Rinse/Spin (Ispiranje/Centrifugiranje)**

**i** Umjesto omešivača u spremnik i-DOS 2 može se staviti drugo tekuće sredstvo za pranje rublja.

**Stain selection (Izbor mrlja)**

**i** 1. Tipkalom < Options (meni) izabrat točku menija i-Dos2: content.  
2. Tipkalom / Change (promjena) birati izmedju omešivača i / / i-Dos2: content softener.

**Dodavanje sredstva za pranje/omešivača**

**i** 1. Pozvati meni za doziranje tipkalom I-Dos 1 / I-Dos 2.  
2. Tipkalom / Change (promjena) izabrat željenu jačinu doze. Pokazna lampica na drški ladice gasi se pri postavi OFF (isključeno).

**Punjene spremnike za doziranje**

**i** 1. Postavljanje intelligentnog doziranja na uključeno – (isključeno). → Stranica 12  
2. Dozirati u komoru / / prikladno količini rublja, uputama poseban tijek programa pranja za svaku vrstu mrlja.

**Perilica rublja s intelligentnim sustavom doziranja**

**i** 1. Po potrebi promijeniti na sadržaj spremnika i-DOS 2

**Inteligentan sustav doziranja (i-DOS)**

**Puštanje u rad**

**i** Umjesto omešivača u spremnik i-DOS 2 može se staviti drugo tekuće sredstvo za pranje rublja.

**Automatik – programi**

**i** Stroj je tvornički predpodešen za doziranje tekućim sredstvom za pranje i omešivača je u svim dozvoljenim programima, → Stranica 7, tvornički ugodjeno (jačina doziranja normalna) i može se u svakom programu individualno mijenjati.

**Rinse/Spin (Ispiranje/Centrifugiranje)**

**i** Umjesto omešivača u spremnik i-DOS 2 može se staviti drugo tekuće sredstvo za pranje rublja.

**Stain selection (Izbor mrlja)**

**i** 1. Tipkalom < Options (meni) izabrat točku menija i-Dos2: content.  
2. Tipkalom / Change (promjena) birati izmedju omešivača i / / i-Dos2: content softener.

**Dodavanje sredstva za pranje/omešivača**

**i** 1. Pozvati meni za doziranje tipkalom I-Dos 1 / I-Dos 2.  
2. Tipkalom / Change (promjena) izabrat željenu jačinu doze. Pokazna lampica na drški ladice gasi se pri postavi OFF (isključeno).

**Punjene spremnike za doziranje**

**i** 1. Postavljanje intelligentnog doziranja na uključeno – (isključeno). → Stranica 12  
2. Dozirati u komoru / / prikladno količini rublja, uputama poseban tijek programa pranja za svaku vrstu mrlja.

**Perilica rublja s intelligentnim sustavom doziranja**

**i** 1. Po potrebi promijeniti na sadržaj spremnika i-DOS 2

**Inteligentan sustav doziranja (i-DOS)**

**Puštanje u rad**

**i** Umjesto omešivača u spremnik i-DOS 2 može se staviti drugo tekuće sredstvo za pranje rublja.

**Automatik – programi**

**i** Stroj je tvornički predpodešen za doziranje tekućim sredstvom za pranje i omešivača je u svim dozvoljenim programima, → Stranica 7, tvornički ugodjeno (jačina doziranja normalna) i može se u svakom programu individualno mijenjati.

**Rinse/Spin (Ispiranje/Centrifugiranje)**

**i** Umjesto omešivača u spremnik i-DOS 2 može se staviti drugo tekuće sredstvo za pranje rublja.

**Stain selection (Izbor mrlja)**

**i** 1. Tipkalom < Options (meni) izabrat točku menija i-Dos2: content.  
2. Tipkalom / Change (promjena) birati izmedju omešivača i / / i-Dos2: content softener.

**Dodavanje sredstva za pranje/omešivača**

**i** 1. Pozvati meni za doziranje tipkalom I-Dos 1 / I-Dos 2.  
2. Tipkalom / Change (promjena) izabrat željenu jačinu doze. Pokazna lampica na drški ladice gasi se pri postavi OFF (isključeno).

**Punjene spremnike za doziranje**

**i** 1. Postavljanje intelligentnog doziranja na uključeno – (isključeno). → Stranica 12  
2. Dozirati u komoru / / prikladno količini rublja, uputama poseban tijek programa pranja za svaku vrstu mrlja.

**Perilica rublja s intelligentnim sustavom doziranja**

**i** 1. Po potrebi promijeniti na sadržaj spremnika i-DOS 2

**Inteligentan sustav doziranja (i-DOS)**

**Puštanje u rad**

**i** Umjesto omešivača u spremnik i-DOS 2 može se staviti drugo tekuće sredstvo za pranje rublja.

**Automatik – programi**

**i** Stroj je tvornički predpodešen za doziranje tekućim sredstv

# Vaša perilica rublja

**Cestitke** – Odlučili ste se za moderan, kvalitativno visokovrijedan aparat za kućanstvo marke Bosch. Vaša perilica rublja odlikuje se štedljivošću pri utrošku vode, energije i sredstva za pranje.

Svaki stroj koji napusti našu tvornicu je brižljivo ispitana u odnosu na funkciju i besprijeckorno stanje.

Svaki je stroj tvornički podešen za inteligentan sustav doziranja. Možete odmah započeti s pranjem!

Izmjene osnovnih postava → Stranica 12, 13

Daljnje obavijesti te izbor naših proizvoda, dijelova pribora te pričuvnih dijelova čete naći na našoj Web-stranici:

[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

ili se obratite našoj službi održavanja.

## Sadržaj

### Stranica

Uporaba sukladno odredbama .....	1
Pripraviti perilicu rublja.....	2
Prije prvoga pranja.....	2/3
Prije svakoga pranja.....	3/4
Poslije svakoga pranja.....	4/5
Biranje menija i promjena postava/pokazno polje .....	6
Pregled programa.....	7
Sigurnosni napuci .....	8
Potrošne vrijednosti .....	8
Važni napuci.....	9
Naputci o programima/opcije.....	10
Inteligentni sustav doziranja (i-DOS) .....	11–13
Ručno doziranje .....	13
Služba održavanja.....	13



## Zaštita okoliša/ Naputci o štednji

- Iskoristiti maksimalnu količinu punjenja za dotični program.
- Normalno onečišćeno rublje prati bez prepranja.
- Umjesto Cottons (Iskuhavanje/Sareno) **90 °C** izabrati program Cottons (Iskuhavanje/Šareno) **60 °C** i opciju EcoPerfect. Istovjetno učinkovito pranje sa znatno manjim utroškom energije.
- Doziranje sredstva za pranje uz pomoć inteligentnog sustava doziranja pomaže uštedi sredstva za pranje te vode.
- Oblik uštede energije: rasvjeta pokaznog polja gasi se nakon nekoliko minuta, trepće Start/Reload (Start/Dopuna). Za aktiviranje rasvjete izabrati željeno tipkalo.
- Ako će se rublje na kraju sušiti u sušilici rublja izabrati broj okretaja centrifuge sukladno uputama proizvodjača sušilice rublja.

## Automatika za mrlje

Mogućan je poseban tretman šesnaest različitih vrsta mrlja. Nije potrebna prethodna obradba mrlja – perilica rublja prilagodjuje proces pranja. → Stranica 10

## Uporaba sukladno odredbama

- isključivo za uporabu u kućanstvu,
- za pranje u lužini tkanina koje se može prati u strojevima te vune koja se može ručno prati,
- pri doziranju svih sredstava za pranje i čišćenje obavezno obratiti pozornost na upute proizvodjača,
- za rad s hladnom pitkom vodom te uobičajenim sredstvima za pranje rublja i njegu, koja su prikladna za uporabu u perilicama rublja.

- **Ne ostavljati pokraj stroja djecu bez nadzora!**
- **Djeca i neupućene osobe ne smiju rabiti perilicu rublja!**
- **Kućne ljubimce držati na sigurnoj udaljenosti od perilice rublja!**

## Pripraviti perilicu rublja

Instalirati sukladno posebnim uputama za postavljanje/ održavanje.

### Provjera stroja

- Nikada ne puštati u rad oštećen stroj!
- Informirajte svoju korisničku službu!

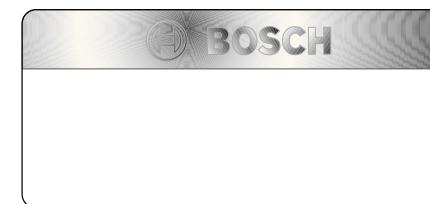
### Utaknuti mrežni utikač

- Samo suhim rukama!
- Hvataći samo za utikač!

### Otvoriti pipac za vodu

#### Držak ladice sredstva za pranje rublja

i-DOS Intelligent Dosing System



**i-DOS 1**  
**Detergent** (Sredstvo za pranje)

Izabran i-DOS 1/Pokazatelj za dopunu.  
→ Stranica 11–13

**i-DOS 2**  
**Softener or Detergent**  
(Omekšivač i sredstvo za pranje)

Izabran i-DOS 2/Pokazatelj za dopunu.  
→ Stranica 11–13

## Inteligentan sustav doziranja (i-DOS)

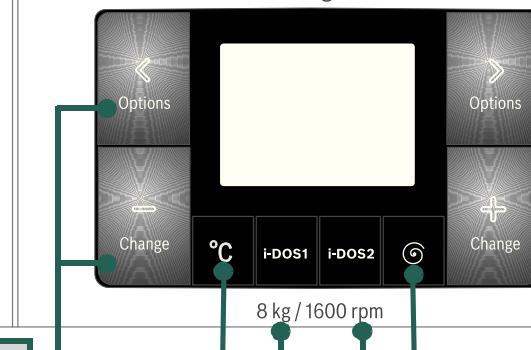
Vaša perilica rublja opremljena je inteligentnim sustavom doziranja za tekuće sredstvo za pranje rublja i omekšivač. Za to su vam raspoloživi spremnici i-DOS 1 i i-DOS 2 (1,3 l/0,5 l) u ladici sredstva za pranje. Možete izabrati želite li primijeniti tekuće sredstvo za pranje rublja i omekšivač ili drugo tekuće sredstvo za pranje rublja. → Stranica 13

## Automatik - programi

Automatska prilagodba programa pranja i inteligentnog sustava doziranja ovisi o prepoznavanju vrste rublja te njegovoj zaprljanosti. → Stranica 10

Tipkala,  
pokazno polje → Stranica 6

EcoLogixx 8



< Options (meni)	Biranje osnovnih postava
> Options (meni)	Biranje programskih postava
-/+ Change (promjena)	Mijenjanje postava u

## Prije prvoga pranja

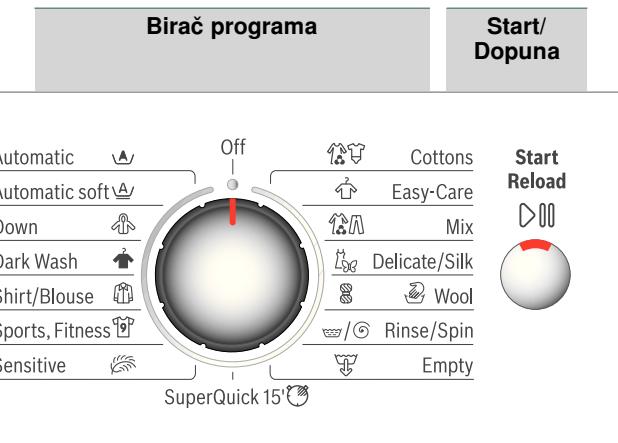


**Napuniti spremnike za doziranje i-DOS 1 i i-DOS 2** → Stranica 11



### Obaviti jedno pranje bez rublja

- Kako prije prvoga pranja sredstvo za pranje ne bi nepotrebno otišlo u odvod: u komoru uliti 1 litru vode i pokrenuti program Empty (Crpljenje).
- Obaviti jedno pranje u programu Cottons (Iskuhavanje/Sareno) **90 °C**, ne stavljati veš.



s tipkalom Change (promjena).

sredstvo za pranje) – Doziranje. → Stranica 12

normal (normalno), III = strong (jako), – = OFF (isključeno);

Change (promjena).

**Detergent** (Omekšivač i sredstvo za pranje) – Doziranje. → Stranica 12

normal (normalno), III = strong (jako), – = OFF (isključeno);

Change (promjena).

centrifunge (obrtaji u minuti, 0 = bez centrifuge tijekom programa)

(o modelu); s tipkalom Change (promjena).

stava. → Stranica 6

opcija. → Stranica 6

meniju. → Stranica 6

## Prije svakoga pranja



1.

### Razvrstati rublje



### Otvoriti prozor za punjenje

Sukladno podacima na etiketi o održavanju  
Prema vrsti, boji, zaprljanju i temperaturi  
Obratiti pozornost na upute proizvođača o održavanju!  
Ne prekoračiti maksimalnu količinu rublja. → stranica 7.  
Obratiti pozornost na važne naputke. → stranica 9.



### Izabrati program

Programni izbornik za uključivanje i isključivanje stroja i za izbor programa. Okretanje je mogućno u oba smjera.

Kada je aktivno osiguranje za djecu. → Deaktiviranje, Stranica 9

Obratiti pozornost na naputke u pokaznom polju!

**max. 8kg**  
**Cottons**  
**Insert laundry**

### Punjenje rubljem

Obratiti pozornost na pokazatelj napunjenoosti u pokaznom polju. → Stranica 9

**0 Load: Max. 8kg**  
**Cottons**  
**Insert laundry**

### Zatvoriti prozor za punjenje



**Komadi rublja ne smiju biti uklijenjeni!**

**finished in 2:26**  
**Cottons**  
**i-Dos1: II i-Dos2: II**

Intelijgentno doziranje je tvornički predugodjeno:  
i-Dos1 : II = Doziranje prašak za pranje rublja: normalno  
i-Dos2 : II = Doziranje omekšivač: normalno  
Promjena doziranja → Stranica 12



### Izabrati programske postave

Sve tipke su osjetljive, dovoljno je lako ih dotaknuti!

**Temperatura/Broj obrtaja centrifuge** → Stranica 2

**Programske opcije (Options)** → Stranica 6

**Izbor mrlja** → Stranica 10

**Ručno doziranje** → Stranica 13

### pokretanje

2.

### Ladica sredstva za pranje s:

Komorom za ručno d

**i-DOS 2 spremnik za in**  
**omekšivač ili tekuće sr**

**i-DOS 1 spremnik za**  
**tekuće sredstvo za p**

Držak ladice sredstva za pranje rublja



3.

Unutarnja rasvjeta bubnja (ovisno o modelu) – nakon otvaranja ili zatvaranja prozora za punjenje, kao i nakon starta programa; gasi se sama od sebe.

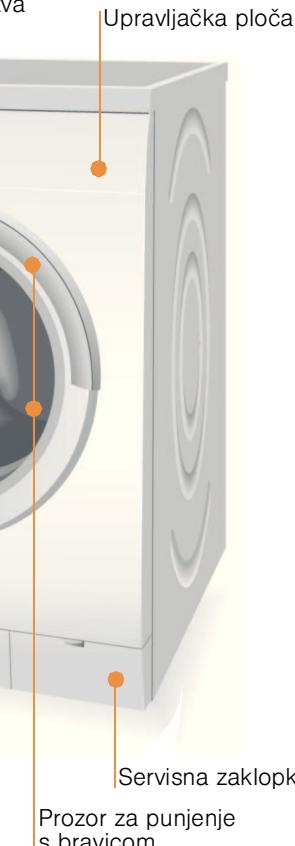
4.



5.

6.

7.



# Poslije svakoga pranja

## 10. **Isključivanje**

Birač programa postaviti na **Off** (Isključeno).

## 9. **Zatvoriti pipac za vodu**

Kod Aqua-Stop modela nije preporučljivo. → posebne Upute za postavljanje/održavanje, Stranica 6

## 8. **Vadjenje rublja**

Otvoriti prozor za punjenje i izvaditi rublje.

- i** – Ukloniti eventualno prisutna strana tijela – opasnost od hrdanja.
- Prozor za punjenje i ladicu sredstva za pranje rublja ostaviti otvorene kako bi se ostaci vode mogli posušiti

## Svršetak programa ...

... kada u pokaznom polju zasvijetli **finished, Remove washing** (svršeno, izvaditi rublje).

**i** Ako je **rasvjeta pokaznog polja isključena**, izabrati željeno tipkalo. → *Oblik uštede energije, Stranica 1*

## Stop ispiranja

Ukoliko je **Rinse stop** (Stop ispiranja) aktivno:

- izabrati **Empty** (Crpljenje) i/ili **Start/Reload** (Start/Dopuna).

## Prekinuti program

Kod programa s visokom temperaturom:

- Rashladiti rublje: izabrati / **Rinse/Spin** (Ispiranje/Centrifugiranje).
- Birati **Start/Reload** (Start/Dopuna).
- Kod programa s nižom temperaturom:
- Izabrati / **Rinse/Spin\*** (Ispiranje/Centrifugiranje\*) ili **Empty** (Crpljenje).
- Birati **Start/Reload** (Start/Dopuna).  
\* samo centrifugiranje. → *Stranica 10*

## Pridodatac rublje ... → *Stranica 9*

... kada je izabran **Start/Reload** (Start/Dopuna) i tada se u pokaznom polju pojavljuje **Top-up possible** (Dopuna mogućna).

- i** – Prozor za punjenje ne ostavljati otvorenim dulje vrijeme – iz rublja se može iscijsediti voda te se potom izliti iz stroja.
- Pokazatelj napunjenoosti pri dopunjavanju nije aktivran.

Birati **Start/Reload** (Start/Dopuna).

# Biranje menija i promjena postave/pokazno polje

Tipkalom </> **Options** (meni) možete birati sljedeće osnovne postave i programske opcije. Postave u meniju mogu se prilagoditi/promijeniti tipkalom =/+ **Change** (promjena). Kod višestupanjskih postava se pri duljem pritisku na tipkalo =/+ **Change** (promjena) postave odvijaju automatski.

U **pokaznom polju** naći ćete informacije o: menijima, postavama i tijeku programa te dodatne naputke (→ posebne Upute za postavljanje/održavanje, Što učiniti ako ..., Stranica 11).



Svaka postava je i bez potvrđivanja aktivna. Osnovne postave u pokaznom su polju podvučene i ostaju sačuvane i nakon isključivanja i ponovnog uključivanja stroja.

## Osnovne postave

## < Options >

## Programske opcije

i-Dos2: content	softener – detergent (Omekšivač – Sredstvo za pranje rublja)	Izbor sadržaja spremnika. → <i>Stranica 13</i>
i-Dos1: basis	10 ml – 200 ml	Podešavanje osnovne dozne količine, → <i>Stranica 12</i> , sukladno preporuci proizvodjača sredstva za pranje rublja/omekšivača
Signal	OFF – quiet – medium – loud – very loud	Izabrati jačinu zvuka upozornih signala (isključeno – tiho – srednje – glasno – vrlo glasno).
button signal	OFF – quiet – medium – loud – very loud	Izabrati jačinu zvuka signala tipkala (isključeno – tiho – srednje – glasno – vrlo glasno).
language	(Jezik)	Izabrati jezik tekstova u pokaznom polju.
VarioPerfect	SpeedPerfect Standard	Za kraće vrijeme pranja sa sličnim učinkom pranja kao i u standardnom programu. Maksimalna količina punjenja. → <i>Programsko kazalo, Stranica 7</i>
e	EcoPerfect	Za uštedu energije sa sličnim učinkom pranja kao i u standardnom programu.
stain selection (Izbor mrlja)		Automatska obrada jakih mrlja. → <i>Stranica 10</i>
end time (Vrijeme svršetka)	1–24h (h-sat)	Pri izboru programa dotično će vrijeme biti vidljivo sve do kraja programa. Podesivo u koracima od jednoga sata, maksimalno do 24 sata. Nakon početka programa više nije mogućno podešavanje.
Rinse plus (Dodatno ispiranje)	max. +3 Rinse cycles (maks. +3 ispiranja)	Dodatno ispiranje. Dulje trajanje programa Preporuka o primjeni: za izrazito osjetljivu kožu ili/i u područjima s jako mekom vodom.
Easy-iron (Lako za glačanje)	OFF (isključeno) – ON (uključeno)	Specijalni tijek centrifugiranja s rastresanjem nakon toga. Nežno završno centrifugiranje sa smanjenim brojem obrtaja. Ostaci vlage na rublju lagano povušeni.
Rinse stop (Stop ispir.)	OFF (isključeno) – ON (uključeno)	Nakon zadnjeg ispiranja rublje ostaje ležati u vodi. → <i>Stranica 5</i>
Water Plus (Voda plus)	OFF (isključeno) – ON (uključeno)	Povišena razina vode. Nježna obradba rublja.
Prewash (Prepranje)	OFF (isključeno) – ON (uključeno)	Za jako onečišćeno rublje. Naputci za doziranje. → <i>Obratiti pozornost na stranicu 9!</i>





## Sigurnosni napuci

- Pročitajte Upute za uporabu, Upute za postavljanje i održavanje kao i sve ostale informacije priložene vašoj perilici rublja i djelajte sukladno dotočnima.
- Priloge sačuvati za kasniju uporabu.

### Opasnost od strujnog udara

- Uvijek povlačiti isključivo za tijelo utikača, nikada za vod.
- Utikač uvijek uticati/izvlačiti isključivo sa suhim rukama.

### Životna pogibelj

#### Kod isluženih aparatova:

- Izvući mrežni utikač.
- Mrežni vod razdvojiti i udaljiti ga skupa sa utikačem.
- Bravicu prozora za punjenje uništiti. Tako se djeca neće moći zaključati i time zapasti u životnu opasnost.

### Opasnost od gušenja

- Pakiranja, folije i dijelove ambalaže držati na sigurnoj udaljenosti od djece.

### Opasnost od trovanja

- Sredstva za pranje rublja i njegu pohranite nepristupačno za djecu.

### Opasnost od eksplozije

- Komadi rublja tretirani sredstvima za čišćenje koja sadržavaju razredjivač (na primjer sredstva za uklanjanje mrlja/benzin za pranje) mogu nakon što ste ih stavili u stroj uzrokovati eksploziju. Stoga treba temeljito ručno isprati dotične komade rublja.

### Opasnost od ozljede

- Prozor za punjenje može biti jako vruć.
- Oprez pri ispumpavanju vrele otpadne vode.
- Ne penjati se na perilici rublja.
- Ne oslanjati se na otvoreni prozor za punjenje.
- Ne pozisati u bubanju ako se još uvijek okreće.

## Potrošne vrijednosti

Program	Opcija	Količina rublja	Električna struja***	Voda***	Trajanje programa***
Cottons (Iskuhanje/Šareno) 30 °C**		8 kg	0,35 kWh	57 l	2:06 h
Cottons (Iskuhanje/Šareno) 40 °C**		8 kg	0,97 kWh	57 l	2:16 h
Cottons (Iskuhanje/Šareno) 60 °C**		8 kg	1,36 kWh	57 l	2:26 h
Cottons (Iskuhanje/Šareno) 60 °C	EcoPerfect*	8 kg	1,03 kWh	56 l	3:25 h
Cottons (Iskuhanje/Šareno) 90 °C		8 kg	2,34 kWh	68 l	2:16 h
Mix (Brzo/Mix) 40 °C**		3,5 kg	0,47 kWh	37 l	0:53 h
Easy-Care (Lako za njegu) 40 °C**		3,5 kg	0,55 kWh	41 l	1:35 h
Delicate/Silk (Osjetljivo/Svila) -- (hladno)		2 kg	0,04 kWh	35 l	0:41 h
Delicate/Silk (Osjetljivo/Svila) 30 °C		2 kg	0,14 kWh	35 l	0:41 h
Wool (Vuna) -- (hladno)		2 kg	0,06 kWh	40 l	0:40 h
Wool (Vuna) 30 °C		2 kg	0,16 kWh	40 l	0:40 h

\* Programska postava za provjeru i energetsko etiketiranje sukladno propisu 92/75/EWG.

\*\* Programska postava za provjeru sukladna je važećem EN60456.

Naputak za poredbene provjere: za testiranje programa za provjeru propisane količine za punjenje prati s maksimalno mogućim brojem okretaja.

Kao kratki program za šareno rublje program Mix (Brzo/Mix) 40 °C ugodi s maksimalnim mogućim brojem okretaja.

\*, \*\* Programska postava za provjeru: inteligentno doziranje i-DOS 1/2 postaviti na - (isključeno), prašak za pranje ručno dozirati pomoću komore.

\*\*\* Količine odstupaju od danih vrijednosti ovisno o tlaku vode, tvrdoći vode, ulaznoj temperaturi vode, temperaturi prostorije, vrsti rublja, njegovoj količini i zaprjalosti, uporabljenome sredstvu za pranje, variranju napona u električnoj mreži i izabranim dodatnim funkcijama.

## Važni napuci



### Čuvanje rublja i stroja

- Isprazniti džepove.
- Obratiti pozornost na metalne dijelove (spajalice ili sl.). Ukloniti ih.
- Osjetljivo rublje prati u mrežici/vrećici (čarape, zavjese, rublje koje se ne glača).
- Patentne zatvarače zatvoriti, krevetrinu zakopati.
- Iščekati pjesak iz džepova i preklopa.
- Kotačice od zavjesa ukloniti ili ih povezati unutar mrežice.



### Punjene rublje

- Za optimalan učinak centrifugiranja u stroj puniti skupa velike i male komade rublja.
- Pojedini komadi rublja mogu uzrokovati veliku neravnomjernost, odnosno neuravnoteženost.
- Rublje se ne smije zaglaviti između prozora za punjenje i gumene brtve.

Ulagati rublje iste boje.



### Močenje

- Sredstvo za pranje dozirati uz pomoć i-DOS-a ili napuniti u komoru po sukladno uputama proizvođača.
- Ugoditi željeni program. Birati Start/Reload (Start/Dopuna).
- Nakon oko 10 min odabratи Start/Reload (Start/Dopuna) kako bi se program zaustavio.
- Nakon željenog vremena namakanja ponovno izabratи Start/Reload (Start/Dopuna). Program će biti nastavljen.



### Škrobljenje

Izabratи program Rinse/Spin (Ispiranje/Centrifugiranje). Sukladno uputama proizvođača tekući škrub ručno uliti u pregradak (po potrebi pregradak prije oprati).

Izabratи Start/Reload (Start/Dopuna).



### Bojenje/Obezbojenje

Bojiti samo u običajenim kućanskim omjerima. Sol može oštetiti oplemenjeni čelik! Obratiti pozornost na upute proizvođača boja! Ne izbljeljivati rublje u perilici rublja!



### Pokazatelj napunjenosti

Senzor napunjenosti prepoznaje stupanj napunjenosti perilice rublja. Rublje se ne važe.



### Automatika količine

Automatika količine prilagodjuje, neovisno o pokazatelu napunjenosti, ostale senzore vode kao i utrošak električne energije i trajanje programa na najoptimalniju mjeru za svaki program – ovisno o vrsti tkanine i količini rublja.



### Dopunjavanje

Pritisnuti tipkalo Start/Reload (Start/Dopuna) ako nakon početka programa poželite stroj dopuniti dodatnim komadima rublja. Stroj provjerava je li mogućno dopuniti količinu. Obratiti pozornost na naputke u pokaznom polju. Dok je razina vode i/ili temperatura visoka, kao i dok se bubanj vrati prozor za punjenje zbog sigurnosnih razloga ostaje zaključan.

Za nastavak programa pritisnite tipkalo Start/Reload (Start/Dopuna).



### Osiguranje za djecu/Zaključavanje stroja uključeno-isključeno, pokazni simbol

Perilica rublja može se osigurati od nehotičnih promjena odabranih funkcija.

Aktiviranje: Tipkalo Options (meni) držati pritisnuto 5 sekundi. Svetlij simbol.

Deaktiviranje: Tipkalo Options (meni) držati pritisnuto 5 sekundi.



- Pri pomaknutom programnom izborniku nakon Starta: simbol trepće.

Prvo vratiti programni izbornik na izlazni program, potom deaktivirati.

- Osiguranje za djecu može ostati aktivirano do sljedećeg pokretanja programa čak i nakon što je stroj isključen (naziv zadnjeg programa koji je radio zasvijetlit će u pokaznom polju). Stoga prije pokretanja programa deaktivirati osiguranje za djecu i po potrebi ga nakon početka programa ponovno aktivirati.



### Programi s pretporanjem, pokazni simbol

U izvjesnim programima može se izabratи pretporanje.

Kod ineteligentnog doziranja i-DOS: primijenjeno sredstvo za pranje rublja bit će uporabljeno i za pretporanje i za pranje. Kako bi se izbjeglo nepotrebno predoziranje sredstva za pranje kod pretporanja/pranja preporučamo ugadjanje dozne količine na normalno.

Kod ručnog doziranja: sredstvo za pranje razdijeliti za pretporanje i pranje. Sredstvo za pranje rublja kod pretporanja staviti u bubanj, a za glavno pranje napuniti ga u komoru.

Za šareno rublje ne rabiti sredstvo za pranje koje sadržava bijelilo.

# Naputci uz programe/opcije

## ● Automatik – programi

Stupanj zaprljanosti i vrsta rublja bit će automatski očitani te će proces pranja kao i inteligentno doziranje tomu biti optimalno prilagodjeni.

- **Automatic** (Automatik): za otporne tkanine
- **Automatic soft** (Automatik nježno): za pranje osjetljivog rublja

## ● Rinse/Spin (Ispiranje/Centrifugiranje)

Pri ovome kombiniranom programu Rinse/Spin (Ispiranje/Centrifugiranje), kod programske opcije **Rinse Plus** (Dodatno ispiranje) → Stranica 6, predpodešeno je jedno dodatno ispiranje. Ako se želi samo centrifugirati **Rinse Plus** (Dodatno ispiranje) ugoditi na **OFF** (isključeno).

## ● Stain selection (Izbor mrlja)

Mrlje ne ostavljati da se osuše. Prethodno ukloniti skorene čestice mrlja. Rublje skupiti kao što je i uobičajeno i staviti ga u perilicu rublja. Izabrati odredjenu vrstu mrlja (ne može se kombinirati).

Ponudjen vam je izbornik sa šesnaest različitih vrsta mrlja. Perilica rublja prilagodit će temperaturu, okretanje bubnja i vrijeme natapanja sukladno vrsti mrlja. Vruća ili hladna voda, nježno ili intenzivno pranje i dugo ili kratko natapanje odredit će poseban tijek programa pranja za svaku vrstu mrlja.

Tipkalom > **Options** (meni) odrediti izbor mrlja; tipkalom =/+ **Change** (promjena) izbor mrlja.

Učinak: mrlje će biti optimalno obradjene.

## ● Mrlje

<b>baby food</b> (Hrana za bebe)	<b>chocolate</b> (Čokolada)	<b>grass</b> (Trava)	<b>strawberry</b> (Jagode)
<b>blood</b> (Krv)	<b>coffee</b> (Kava)	<b>orange</b> (Naranča)	<b>sweat</b> (Znoj)
<b>bott. sock dirt</b> (Zaprlijanost čarapa)	<b>cosmetics</b> (Kozmetika)	<b>red wine stain</b> (Mrlje od crnog vina)	<b>tea</b> (Čaj)
<b>butter/edi. oil</b> (Masnoča/ulje)	<b>egg</b> (Jaje)	<b>soil and sand</b> (Zemlja i pijesak)	<b>tomato</b> (Rajčice)

## ● 2 programa za mrlje pojedinačno objašnjena (primjeri)

**egg** Namakanje u mlakoj vodi, odabran program pranja s visokom razinom vode (Jaje) i dodatnim ispiranjima za uklanjanje čestica.

**blood** Krv će se dodatno 'razmocići' hladnom vodom, potom konačno počinje odabran program. (Krv)

Za ostale mrlje razradili smo u intenzivnim studijama slična rješenja.

# Inteligentan sustav doziranja (i-DOS)

## Puštanje u rad

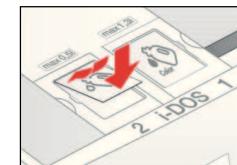
Stroj je tvornički predpodešen za doziranje tekućim sredstvom za pranje i omekšivačem označenima odgovarajućim promjenljivim umetkom u poklopциma punjenja.

- Sredstvo za pranje šarenog rublja, predmontirano
- Omekšivač samo i-DOS 2, predmontirano
- Potpuno/Univerzalno sredstvo za pranje, priloženo



Umjesto omekšivača u pregradak i-DOS 2 može biti uliveno drugo tekuće sredstvo za pranje rublja. → Stranica 13

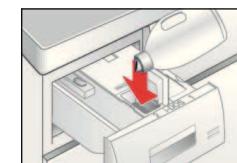
Promjenjivi umetci mogu se po potrebi mijenjati.



## Punjene spremnike za doziranje

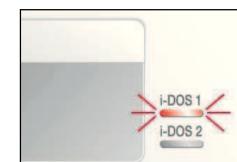


1. Ladicu od praška za pranje podići.
2. Otvoriti poklopac spremnika za doziranje.
3. Sredstvo za pranje/omekšivač napuniti. Ne prepuniti iznad maksimalne količine, oznaka **max**.
4. Zatvoriti poklopac spremnika za doziranje.
5. Ladicu sredstva za pranje rublja polagano i potpuno uvući.



Potpuno uvučena ladicu bit će pri uključenom stroju prikazana na sljedeći način:

- pripadni pokazatelj svijetli ako je izabранo inteligentno doziranje i-DOS 1/i-DOS 2. → Stranica 11
- Pokazatelj trepće jednom ako nije odabранo inteligentno doziranje. → Stranica 11



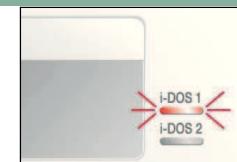
Pri izboru Vaših sredstava za pranje i njegu rublja обратите pozornost na naputke proizvođača. Preporučamo tekuće univerzalno sredstvo za pranje rublja i šarenog rublja za sve pamučne i sintetičke obojene tkanine koje se mogu strojno prati.

- Rabiti isključivo tekuće proizvode.
- Ne rabiti sredstva koja sadržavaju razrjedjivače, nagrizajuće tvari ili tvari koje oslobadaju plinove (npr. tekuće bijelilo).
- Ne miješati sredstvo za pranje rublja s omekšivačem.
- Ne rabiti sredstva kojima je prošao vijek trajanja niti jako gusta sredstva.
- Kako bi se izbjeglo isušivanje ne ostavljati poklopac predugo otvorenim.

## U svakodnevnoj uporabi

### Svjetleći pokazatelji u dršku ladice

- Pokazatelj **svijetli** kada je izabранo inteligentno doziranje za spremnik.
- Pokazatelj **trepće** kada nije napunjena minimalna doza.
- Pokazatelj **kratko zatrepće** kada je ladicu korektno uvučena (ako nije odabranо inteligentno doziranje).  
→ posebne Upute za postavljanje/održavanje, Stranica 9



# Inteligentan sustav doziranja (i-DOS)

## Izabrati/opozvati inteligentno doziranje i prilagoditi jačinu doze

Inteligentno doziranje sredstva za pranje i omekšivača je u svim dozvoljenim programima, → Stranica 7, tvornički ugodjeno (jačina doziranja normalna) i može se u svakom programu individualno mijenjati.

Kod intelligentnog se doziranja pomoćna sredstva za pranje (npr. sol za mrlje) po potrebi mogu dodati ručno u komoru .

Mijenjanje jačine doze:

1. Pozvati meni za doziranje tipkalom **i-Dos 1 / i-Dos 2**.
2. Tipkalom   **Change** (promjena) izabrati željenu jačinu doze. Pokazna lampica na dršku ladice gasi se pri postavi **OFF** (isključeno).

Izbor (OFF/light/normal/strong) i-DOS-a 1 i i-DOS-a 2 sačuvan je u svakom programu sve do sljedeće promjene, čak i ako stroj bude isključen.

## Dodavanje sredstva za pranje/omekšivača

Treptanje pripadajućeg svjetlosnog pokazatelja pri odabranom intelligentnom doziranju i odgovarajućeg naputka u pokaznom polju ukazuju da nije napunjena minimalna doza. Sadržaj je dovoljan za još oko 3 pranja.

Isto sredstvo za pranje ili isti omekšivač mogu se dopuniti u bilo kojem trenutku. Pri promjeni proizvoda/proizvodjača preporučamo prethodno čišćenje spremnika, → posebne Upute za postavljanje/održavanje, Stranica 8, 9, i po potrebi prilagoditi osnovne dozne količine.

## Osnovna postava – i-DOS

### Po potrebi promjeniti osnovne dozne količine sredstva za pranje rublja i omekšivača

Osnovna dozna količina je količina sredstva za pranje te omekšivača za srednje punjenje uobičajeno u kućanstvu.

Osnovna dozna količina koju treba odabrati sukladna je naputku proizvodjača sredstva za pranje rublja/omekšivača (normalna zaprljanost, srednja mekoća, srednje punjenje uobičajeno za kućanstvo s obzirom na prisutnu tvrdoću vode)

Podatke o istom možete pročitati na pakiranju sredstva za pranje rublja/omekšivača ili se raspitati izravno kod njihovog proizvodjača.

Kako biste saznali tvrdoću vode u vašem kućanstvu primijenite trake za testiranje ili upitajte vašu vodoopskrbnu službu.

Moja tvrdoća vode: 

Tvornička ugodjenost osnovne dozne količine: sredstvo za pranje 75 ml/omekšivač 36 ml

Za prilagodbu osnovnih doznih količina:

1. Izabrati tipkalom < **Options** (meni) točku menija **i-Dos1: basis** odnosno **i-Dos2: basis**.
2. Tipkalom   **Change** (promjena) podešiti osnovnu doznu količinu (10 ml – 200 ml).

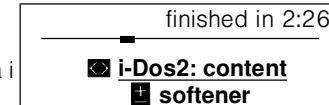
dulji pritisak = brzi protok

# Inteligentan sustav doziranja (i-DOS)

## Po potrebi promjeniti na sadržaj spremnika i-DOS 2

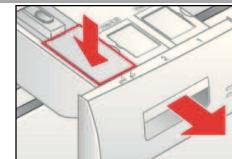
 Umjesto omekšivača u spremnik i-DOS 2 može se staviti drugo tekuće sredstvo za pranje rublja.

1. Tipkalom < **Options** (meni) izabrati točku menija **i-Dos2: content**.
2. Tipkalom   **Change** (promjena) birati između omekšivača i sredstva za pranje rublja.
  - Dodatni promjenjivi umetak za drugo sredstvo za pranje priložen je i može se montirati na poklopac spremnika za doziranje. → Stranica 11
  - Pri promjeni sadržaja spremnika osnovna dozna količina vratit će se na odgovarajući tvorničku ugodjenost. Po potrebi prilagoditi osnovnu doznu količinu.



## Ručno doziranje u komoru

1. Postavljanje intelligentnog doziranja na uključeno – (isključeno). → Stranica 12
2. Dozirati u komoru  prikladno količini rublja, uputama proizvodjača i danoj tvrdoći vode.  
 = Prašak za pranje rublja/Tekuće sredstvo za pranje rublja
  - Ne dozirati ručno tekuće sredstvo za pranje rublja u programima s  **Prewash** (Prepranje) i/ili kod programske opcije **end time** (Vrijeme svršetka).
  - Kod programa s  **Prewash** (Prepranje): Punjenje sredstva za pranje rublja. → Stranica 9 Tijekom dotoka vode ne izvlačiti ladicu sa sredstvom za pranje rublja.



## Služba održavanja

Ako smetnju ne možete sami ukloniti (→ posebne Upute za postavljanje/održavanje, Što učiniti ako ...), molimo vas da se obratite našoj korisničkoj službi. Mi uvijek nalazimo prikladno rješenje, također i za izbjegi nepotrebne posjete tehničara.

Informacije o kontaktu s vama najbližom korisničkom službom naći ćete ovdje, odnosno u Imeniku korisničke službe (ovisno o modelu).

Navedite službi održavanja broj proizvoda (E-Nr.) te proizvodni broj (FD) aparata.

E-Nr.	FD
-------	----

Broj proizvoda

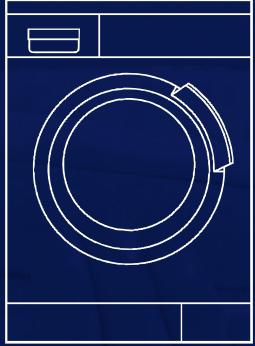
Proizvodni broj

Ove ćete podatke naći:  
Vrata za punjenje unutra\* /otvorena uslužna zaklopka \* te poledjina aparata.

\* ovisno o modelu

### Imajte povjerenja u mjerodavnost proizvodjača.

Obratite nam se. Na taj ćete način biti sigurni da će popravak provesti obučeni uslužni tehničari, koji raspolažu originalnim pričuvinim dijelovima.



## Perilica rublja s inteligentnim sustavom doziranja

Uputa za uporabu

hr



**BOSCH**



Obratiti pozornost na sigurnosne upute na stranici 8!



Perilicu rublja pustiti u rad tek nakon što pročitate ove Upute te posebne  
Upute za postavljanje/održavanje!